

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）</p>	<p><input type="checkbox"/>藝術節 <input type="checkbox"/>音樂節 <input type="checkbox"/>戲劇節 <input type="checkbox"/>研討會 <input checked="" type="checkbox"/>展覽 <input checked="" type="checkbox"/>駐村計畫 <input type="checkbox"/>競賽 <input type="checkbox"/>影展</p> <p>活動名稱（中文）：葡萄牙當代織品藝術雙年展暨駐村計畫</p> <p>（英文）：Contemporary Textile Art Biennial_Contextile 2018</p> <p>網站： http://contextile.pt/2018/en/</p> <p>主辦單位（中文）：當代織品藝術雙年展執行委員會</p> <p>（英文）：Contextile (IDELAS EMERGENTES)</p> <p><input type="checkbox"/>學校邀請 <input type="checkbox"/>機構邀請 <input checked="" type="checkbox"/>人才徵選 <input type="checkbox"/>課程/講座 <input type="checkbox"/>其他_推薦_____</p> <p>機構/舞團名稱（中文）：</p> <p>（英文）：</p> <p>網站：</p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>(起)西元2018年7月10日～(迄)西元2018年10月20日</p>
<p>※三、活動地區 (請詳列)</p>	<p>(1) 聖安東尼奧博物館 (CONVENTO DE SANTO ANTÓNIO DOS CAPUCHOS)</p> <p>(2) 提花織機工作室 (TEXTEIS PENEDO, S.A.)</p> <p>(3) 皮革工廠 (NBS Curtumes Lda)</p>
<p>※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約400字)</p>	<p>位在葡萄牙吉馬良斯將舉辦的「CONTEXTILE 2018 - 當代織品藝術雙年」今年邁入第四屆，雙年展於9月1日至10月20日在市政府支持的公共與私人文化單位與藝術空間合作，從春季開始包含多個項目，我參與了駐地創作與展覽的部分。今年的主題為「無/有機」，試圖透過雙向的概念來探討存在與不存在，事物的轉變過程與題供思考與理解的一種方式，圍繞在以纖維紡織的相關內容上進行反思、研究與藝術創作。雙年展除了邀請展之外採取國際性公開徵件參展的方式，提供兩位藝術家於展覽開始前期進駐吉馬良斯，分別與當地的電腦題花編織工作室與印刷工作室合作，進駐期間提供免費的使用工作室空間與人員的協助。國際公開徵件展的部分總共有59件來自52為藝術家的作品於文化中心 (Centro Cultural Vila Flor) 展出，呈現當代藝術中的纖維織品不論是從技術層面或概念面向，其蘊涵的多樣化與差異性所共同存在的重要性，參展的作品許多均反映各自文化背景與領土和社區相關的問題，從探討（無）有機的主題發展出相當自由的命題與方向，可說是具有高度的創造力、原創性與專業度，又因為此徵件展亦屬競賽性質，開幕當下評審團同時宣佈得獎者殊榮，而作品也將成為雙年展單位的藝術典藏。而在邀請藝術家個展的部份為美國藝術家安·海莫頓 (Ann Hamilton) 與以色列的德沃拉·莫拉格 (Dvora Morag)，可以說是集結國際間纖維藝術的創作者與學者的盛宴，而今年已是第四屆的這場兩年一度的盛會。</p>
<p>※五、活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：聖安東尼奧博物館</p> <p>（英文）：CONVENTO DE SANTO ANTÓNIO DOS CAPUCHOS</p>

	<p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：</p> <p>2008年由Guimarães的慈悲聖殿創建了聖安東尼奧博物館，致力於對藝術和文化遺產的保護和價值的關注，博物館位於聖山（Sacred Hill）的中心地帶，為16世紀修建的教堂建築空間，1842年由Misericórdia購買建設為醫院，後來部分空間成了小學，目前展出了該機構的一些可移動遺產，博物館提供了閒置的空間給予藝術家當作臨時的工作室，同時提供修道院的廊道空間讓藝術家裝置作品於雙年展期間展出。我選擇了連接博物館建築前方的閒置空間，清空了內部的閒雜物品以現地裝置的方式呈現此次的創作。其他場地還包括文化中心、歷史博物館，藝術館等。</p>	
	<p>場地網址：http://www.scmguimaraes.com</p>	
<p>※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)</p>	 <p>聖安東尼奧博物館外觀</p>	 <p>聖安東尼奧博物館場地之一室內一景</p>
	 <p>聖安東尼奧博物館外觀</p>	 <p>聖安東尼奧博物館場地之一室內一景</p>
	<p>聯絡人</p> <p>Maria Rui</p>	<p>電話</p> <p>+ 351 253 541 244</p>
	<p>e-mail</p> <p>pm@scmguimaraes.com</p>	<p>地址</p> <p>Rua Dr. Joaquim de Meira 4810 Guimarães, No centro da cidade</p>
<p>※八、主辦單位簡介</p>	<p>此展會由藝術總監 Joaquim Pinheiro於2012年發起後，每兩年舉辦一次，此屆與多位策展人連結當地藝術館與文化中心，共同組成「當代織品藝術雙年展執行委員會」，同時也與加拿大魁北克國際亞麻雙年展（BILP）、歐洲魔毯平台（Magic Carpets）合作等的交換駐村計畫。</p>	